



大会

第六十八届会议

正式记录

Distr.: General
11 November 2013
Chinese
Original: English

第二委员会

第 22 次会议简要记录

2013 年 10 月 28 日星期一上午 10 时在纽约总部举行

主席：达纳帕拉先生(副主席) (斯里兰卡)

目录

议程项目 20：联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

13-53233 X (C)



请回收



迪亚洛先生(塞内加尔)缺席,副主席达纳帕拉先生(斯里兰卡)代行主席职务。

上午 10 时 05 分宣布开会。

议程项目 20: 联合国人类住区会议(人居二)成果执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署) (A/68/8, A/68/328 和 A/68/332; E/2013/68)

1. Clos 先生(副秘书长兼联合国人类住区规划署(人居署)执行主任)在内罗毕通过视频联接发言。他介绍了秘书长关于执行第二次联合国人类住区会议(人居二)成果和加强人居署的报告(A/68/332)和协调执行《人居议程》的报告(E/2013/68)。他还提请注意联合国人类住区规划署理事会的报告(A/68/8)。

2. 理事会通过的两项关键决议之一是第 24/15 号决议,该决议核准了 2014-2019 年期间的新战略计划。该计划首次完全认同人居署的方案预算和组织结构,并载有七项重点领域,特别是城市规划和设计、城市基本服务及住房和贫民窟改造。另一项决议是第 24/1 号决议,其中理事会决定建议从 2014 年开始,将每年 10 月 31 日定为世界城市日。

3. 关于人居三的筹备工作,他说,他已经向理事会提交了一份提案,说明如何最好地为会议筹备进程提供投入和给予支持,并提交了一份预算草案,其主要内容载于报告第 24、第 25 和第 26 段(A/68/332)。

4. 理事会第 24/14 号决议要求他编制其他一些文件,包括编制国家报告的指导方针,并在整个联合国系统的支持下,编制区域和全球报告。因此,人居署编制了编写国家报告的指导方针并设立了机构间协调委员会,使信托基金开始运作。

5. 关于治理审查进程,他指出,已经设立了一个不限成员名额的治理审查协商小组;该小组已经编制了一份报告,载列了改革人居署治理的四种备选方案。不过,理事会未能就此达成协议。

6. 2012-2013 两年期的收入预测仍分别为非专用收入 6 040 万美元和专用收入 2.83 亿美元。截至 9 月

30 日,已收到非专用收入 90%和专用收入 102%。不过,尽管近年来间接收入已经增加,但非专用收入却在减少。

7. 最后,他敦促会员国就理事会提出的指定每年 10 月 31 日为世界城市日的建议作出决定。以便对人居三会议的筹备进程给予强力支持并增加对人居署的非专用捐款,以支持 2014-2019 年期间的战略计划。

8. Thomson 先生(斐济)以 77 国集团加中国的名义发言。他说,鉴于目前大约有 50%的世界人口居住在城市,可持续的城市发展是全球最迫切的挑战之一。因此,在制定 2015 年后发展议程的工作中,应对可持续城市问题给予应有考虑。

9. 77 国集团加中国认为,需要对城市发展和人类住区给予通盘考虑,以便提供负担得起的住房、社会服务和基础设施。在这种办法中,贫民窟改造应作为优先事项处理。

10. 77 国集团加中国深感关切的是,城市贫民窟居民人数不断增加、环境退化对人类住区产生的负面影响以及城市居民对天灾人祸的脆弱性不断上升。它认为,人居署应继续从联合国经常预算得到支助并获得更多自愿捐助。它呼吁国际和双边捐助方,包括私有部门,向人居三信托基金慷慨捐助,以支持筹备人居三会议。

11. Liverpool 先生(安提瓜和巴布达)以加勒比共同体(加共体)的名义发言。他说,小岛屿发展中国家面临与人口增长、贫民窟增多、贫穷和缺乏用水及卫生设施有关的各种严峻挑战。在 2015 年后的背景下,环境责任、社会意识和经济可行性都对可持续的城市化至关重要。人居署提高国际社会对快速城市化,包括超大城市和城市范围蔓延的影响的认识所作的努力,值得称道。应更加重视教育国际社会需要在消费形态和生活方式特别是在土地使用方面作出改变。根据共同但有区别的责任,促进可持续的消费和生产形态,这对落实人居议程至为重要。

12. 落实各项国际商定的目标,包括人人有适当住房和发展可持续人类住区,需要采取包容各方的综合作

法，这种作法需要得到国家自主和主导的政策的支持。建立区域一级的适当能力也应是优先工作。因此，敦促发展伙伴向人居署提供它所需要的财政和技术支助，以便落实它所承担的广泛责任。核心和非核心供资的失衡令人感到关切。此外，持续存在的供资不可预测性造成了专用和非专用捐助之间的失衡，并因此必须依赖少数捐助方，这阻碍了人居议程的实施。

13. **Tin 先生** (缅甸) 以东南亚国家联盟 (东盟) 的名义发言。他说，由于发展中国家快速的城市化步伐，2015 年后发展议程必须认识到需要推动在环境上可持续、社会上包容各方和经济上有生产能力的城市。因此，必须强有力地关注改善适当住房、供水、卫生设施、家庭能源和公共交通运输的提供。范围更广的进程，例如加强包容各方的国家城市政策和降低城市范围快速蔓延，都须加以强调。

14. 尽管至少 2 亿贫民窟居民的生活已经有了重大改善，但发展中国家仍有超过 8.6 亿人居住在贫民窟。各国政府和国际社会必须加强努力，以便改造贫民窟和防止新的贫民窟的形成。

15. 鉴于所有利益攸关方参与筹备人居三的重要性，东盟成员欢迎理事会通过的第 24/14 号决议。它们也欢迎选取“发展中的城市公平：城市促进生活”作为世界城市论坛第七届会议的主题。

16. 东盟领导人最近在文莱达鲁萨兰国举行的首脑会议上，呼吁切实执行东盟关于水资源管理和关于气候变化的行动计划，并强调应对脆弱群体的需要给予特别注意。

17. **Loh Seck Tiong 先生** (马来西亚) 欢迎厄瓜多尔愿意主办人居三会议，指出人居三会议应以《人居议程》、《关于新千年中的城市和其他人类住区的宣言》和国际商定的发展目标为基础，同时平衡可持续发展的三个相互促进的支柱。

18. 住房和地方政府部正与私有部门和非政府组织合作，以落实《人居议程》。住房方案根据需求和相关数据每五年编制一次。目标是为城市和郊区低收入

群体提供 78 000 套负担得起的住房和为农村穷人提供 50 000 套新房或整修后的住房。鉴于快速的工业化，政府已经设立了一家公司，以便为主要城市中心的中等收入家庭建造和维修负担得起的住房。

19. 马来西亚将继续与各种国际组织合作，以实现《人居议程》的目标。它根据《二十一世纪议程》已经设立了它自己的方案，旨在与社区和私有部门建立伙伴关系，以便促进可持续发展。

20. **Momen 先生** (孟加拉国) 说，孟加拉政府根据联合国可持续发展大会 (里约+20) 达成的结论，正致力于推动环境上可持续和社会上包容各方的城市。必须特别关注改善适当住房、供水、卫生、能源和公共交通运输的提供并为所有人特别是年青人和妇女创造经济机会。

21. 与贫穷作斗争必须是整体做法。全面的城市和农村发展可促使持续解决贫穷和排斥问题。

22. 在发展中国家，33% 的全部城市人口继续居住在贫民窟。因此，这些国家将需要技术援助以及财政援助，以便解决这些问题。

23. 最近举行的人口动态问题全球领导人会议通过了《达卡宣言》，其中载有关于城市化的如下建议：(一) 对城市增长应加以规划，以确保城市居民能获得住房、供水和各种主要服务等事务；(二) 应推动可持续的综合城市和农村发展并遏止城市贫民窟的扩散；和(三) 应缓慢城市化的蔓延，以便尽量减少城市造成的环境影响。此外，应该抓住人口密度高所提供的机会 (例如交通运输和住房方面达到较高的能效)。

24. **Amarasinghe 女士** (斯里兰卡) 说，斯里兰卡政府正在制定政策框架，以便将某些工业迁往农村地区，使农村青年能在住家附近找到就业机会。此外，工业园区已在离开主要城市的地点设立。

25. 斯里兰卡政府支持大会召开第三次联合国住房和城市可持续发展会议的决定，并赞成将 10 月 31 日定为世界城市日。

26. 几乎所有 100 000 栋遭到 2004 年海啸损坏或毁坏的住房均已修复。在有些情况下，对这次灾难中失去住房的人提供了新房。2013 年，通过公众讨论，起草了一份新的国家住房政策。政府的目标是为国内每一个家庭提供拥有基本生活设施的适当住所。

27. 斯里兰卡依靠它的农村，16 000 个农村正成为能够自给自足的住区，其设施能使村民过上舒适的生活。可持续的消费和生产是这项努力的组成部分。在这个背景下，妇女和年青人的积极参与特别重要。小规模农业、可持续的能源和废物管理做法、农村道路和灌溉网络以及通过国家和私有银行为住房和自营职业提供信贷都是正在与各个市镇机构、私有部门和民间社会组织密切合作发展的举措。

28. 到 2015 年，农场工人的每个家庭都将拥有包含基本生活设施的新房。已为低收入和中等收入家庭提供了住房贷款方案。无害环境的能源技术得到了鼓励。目前正致力于使城市更加绿化和更有吸引力。

29. 在南亚，大约有 30% 的人口居住在城市，未来 20 年，这个数字将增加一倍。

30. Onishi 女士(日本)说，日本对城市化面临的挑战已经累积了丰富的经验，它希望与其他国家分享这种经验。北九州市曾经是受到污染严重影响的城市，但现在已经成为环境友好的城市而闻名，它最近主办了一次关于城市未来的国际会议。

31. 在讨论城市化问题时，必须考虑到两项要素，即妇女赋权的重要性和减少灾害风险的重要性。后者将在 2015 年在日本举行的有关这个议题的会议上进行讨论。

32. 最后，注意到人居三的筹备进程正在进行，日本代表团期待着对可持续城市这个议题的讨论作出贡献。

33. 柯友生先生(中国)说，全世界城市发展的挑战需要强有力的国际合作。国际社会应该继续致力于经济发展、减少贫穷和缩小贫富差距，以期向低收入群体提供可持续的人类住区。它应该尊重会员国的主权和

法律以及它们根据自身能力和条件制定战略的能力。它应该确保人类住区的发展与环境保护取得平衡，也应在资金、技术、人力资源和债务减免方面作出具体承诺，以便支持发展中国家。

34. 中国代表团支持召开人居三会议的决定，并且支持加强人居署、2014-2019 年战略计划和将每年 10 月 31 日定为世界城市日的建议。

35. Mbodj 先生(塞内加尔)说，非洲快速的人口增长已经导致出现过分拥挤的贫民窟，这对提供保健、运输和教育造成重大困难。消除贫穷需要明智和无害生态的城市政策，确保公共基础设施和设备与人口的需要取得一致。塞内加尔政府已经启动了一项新的城市再生方案，旨在重建城市中心、使农村住区现代化和改善提供更多可用土地供建筑项目使用。这项方案运用现有各个机构的能力，并与我国为 2011-2021 年的十年制定的住房战略框架相一致。

36. Chui 女士(新加坡)说，尽管效率至为重要，但改善生活质量是关键所在。新加坡政府一向侧重于需要确保高密度的城市居住环境的可居性，因为新加坡是一个面积 700 平方公里的小城市国家，它没有农村地区，并且人口超过 5 百万。适当规划的小型城市能成为最适宜居住的形态之一。

37. 新加坡达成可居性的方法基于三个目标——竞争性的经济、环境的可持续性和高质量的生活。通过综合规划和发展以及通过动态城市治理能达到这些目标。规划和发展得到长期的思考、运行的灵活性和有系统地创新的指导。

38. 新加坡政府作为可持续的城市和可持续的城市化的有力支持者，呼吁会员国集中力量就如何最好地支持所有级别的人居三的筹备进程作出努力。

39. Salvador 先生(厄瓜多尔)重申厄瓜多尔愿意主办人居三会议。对可持续城市的整体关注必会导致更加彻底讨论贫穷、城市排斥和交通运输问题及人类住区等议题。这次会议将推动全球城市发展议程，其中强调城市能在制约增长方面发挥的作用。

40. 二十一世纪的城市议程必须根据过去 20 年来发生的各种变化加以更新。城市的增长在持续，因此，必须推动里约+20 会议的成果——例如保护或重建安全、绿色的城市空间。在此同时，气候变化、城市失业、减少灾害风险和需要体面的工作、饮用水和卫生设备等问题都必须列入考虑。

41. 区域和国家加强协调是增加关注可持续发展的明确指标。在厄瓜多尔，一个国家委员会已经致力于筹备人居三会议；最近，它主办了一次国家城市论坛，讨论使城市变得更加繁荣、公平和可持续的准则，并分享了相关经验教训。

42. 厄瓜多尔特别注意负担得起的住房、改善边缘化的邻居、城市农作、提供基本生活服务、流动性和与自然共处等问题。应当以达到成果的方式解决各种城市发展挑战。

43. **Bezerra 先生** (巴西) 说，鉴于 2050 年大约将有 60% 的世界人口居住在城市，人居三会议重振全球

对可持续城市的承诺受到欢迎。筹备进程应以区域经验为基础，并特别考虑到发展中国家的需要。应当充分利用即将举行的各次会议，例如人居署理事会第二十五届会议和世界城市论坛第七次和第八次会议。

44. 关于人居署 2014-2015 两年期战略框架和 2014-2019 年战略计划，巴西赞赏执行主任重申城市规划的重要性的举措。治理改变应完全集中于改善人居署落实其任务规定的能力的行动。贫民窟改造和可持续城市化应作为发展的优先工作。

45. 巴西城市政策一直受到财产和参与性规划的社会作用的原则的指导。由于一项政府方案的供资，自 2008 年以来，已经建造了超过 130 万栋负担得起的住房。基本卫生设施和贫民窟城市化举措也已实施。加强城市居民包括穷人参与决策是使城市可持续化工作的关键。

上午 11 时 55 分散会。